


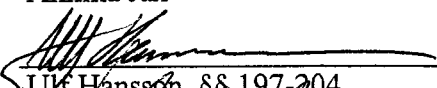
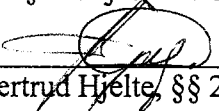
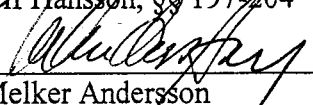
Plats och tid Tjädernhuset, Vargen, tisdagen den 30 november 2010, kl 13.00-15.40

Beslutande Ulf Hansson (S), ordförande, §§ 197-204
 Ann-Christin Hjort (S), §§ 205-219
 Per Fagerström (S)
 Anna-Karin Dahl (S)
 Anita Hedqvist (S), §§ 197-212
 Birgitta Brandt (V), §§ 213-219
 Lars Westlund (S)
 Solbritt Andersson (V)
 Lotta Birgersdotter (MP)
 Gertrud Hjelte (C), §§ 197-204
 Gertrud Hjelte (C), ordförande, §§ 205-219
 Owe Ahlinder (C)
 Mikael Gotthardsson (C)
 Melker Andersson (M)
 Jonas Carlgren (M)
 Kurt Hjertton (KD)

Övriga deltagande Se sidan 3

Utses att justera Melker Andersson

Justeringens plats och tid Rådhuset, fredagen den 3 december 2010, kl 15.00

Underskrifter		Paragrafer	197, 199-219
Sekreterare	Annika Jax	§ 198	justerades omedelbart
Ordförande	 Ulf Hansson, §§ 197-204		Gertrud Hjelte, §§ 205-219
Justerande	 Melker Andersson		

ANSLAG/BEVIS

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.

Organ Kommunstyrelsen

Sammanträdesdatum 2010-11-30

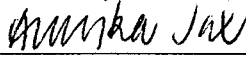
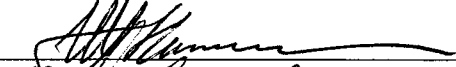
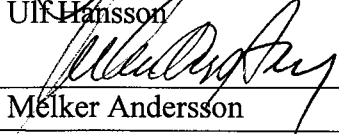

Datum för anslags uppsättande 2010-12-06

Datum för anslags nedtagande 2010-12-28

Förvaringsplats för protokollet Kommunledningskontoret

Underskrift


Jennifer Berglund

Plats och tid	Tjädershuset, Vargen		
Beslutande	Ulf Hansson (S), ordförande Per Fagerström (S) Anna-Karin Dahl (S) Anita Hedqvist (S) Lars Westlund (S) Solbritt Andersson (V) Lotta Birgersdotter (MP) Gertrud Hjelte (C) Owe Ahlinder (C) Mikael Gotthardsson (C) Melker Andersson (M) Jonas Carlgren (M)		
Övriga deltagande	Kurt Hjertton (KD) Ann-Christin Hjort (S), Birgitta Brandt (V), Roland Montin (C), Joanna Stridh (C), Love Häggkvist (M), Jan Engsås (FP) Ann Petersson (HP) Lars Thoréus och Per Torsell, serviceförvaltningen Marianne Unborg, ekonomichef Lena Stoltz, kommunchef Annika Jax, kommunsekreterare		
Utses att justera	Melker Andersson		
Justeringens plats och tid	Omedelbar justering		
Underskrifter		Paragrafer	198
Sekreterare	Annika Jax		
Ordförande	 Ulf Hansson		
Justerande	 Melker Andersson		
ANSLAG/BEVIS			
Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.			
Organ	Kommunstyrelsen		
Sammanträdesdatum	2010-11-30		
Datum för anslags uppsättande	2010-12-01	Datum för anslags nedtagande	2010-12-23
Förvaringsplats för protokollet			
Underskrift	 Jennifer Berglund		
Justerande sign	Utdragsbestyrkande		

Innehållsförteckning

- Sid 3 Övriga deltagare
- § 197 Fastställande av dagordning
- § 198 Försäljning av fastigheter till Tjäderhuset i Hedemora AB
- § 199 Ansökan från Föreningen Folkets Hus i Garpenberg om byte av uppvärmningssystem
- § 200 Upphävande av beslut
- § 201 Lån till AB Hedemorabostäder
- § 202 Revidering av förbundsordning för Södra Dalarnas Räddningstjänstförbund
- § 203 Överförmyndarnämnden
- § 204 Budget 2011
- § 205 Budget 2011, driftbudget för revisionen
- § 206 Budget 2011, driftbudget för kommunledningskontoret
- § 207 Budget 2011, driftbudget för löneökningar och kapitalkostnader
- § 208 Budget 2011, driftbudget för räddningstjänsten
- § 209 Budget 2011, driftbudget för serviceförvaltningen
- § 210 Budget 2011, driftbudget för kultur- och fritidsförvaltningen
- § 211 Budget 2011, driftbudget för miljö- och byggförvaltningen
- § 212 Budget 2011, driftbudget för socialförvaltningen
- § 213 Budget 2011, driftbudget för utbildningsförvaltningen
- § 214 Budget 2011, driftbudget för vård- och omsorgsförvaltningen
- § 215 Budget 2011, finansverksamheten
- § 216 Budget 2011, borgen för de kommunala bolagen
- § 217 Budget 2011, budgeten i dess helhet
- § 218 Delgivning av protokoll
- § 219 Rapporter



Övriga deltagare

Ann-Christin Hjort (S), §§ 197-204

Birgitta Brandt (V), §§ 197-212

Roland Montin (C)

Joanna Stridh (C)

Love Häggkvist (M)

Jan Engsås (FP)

Ann Petersson (HP), §§ 197-214

Lars Thoréus, förvaltningschef för serviceförvaltningen, § 198

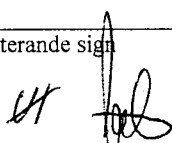
Per Torsell, avdelningschef, serviceförvaltningen, § 198

Kjell Rosén, förvaltningschef för kultur- och fritidsförvaltningen, § 200

Marianne Unborg, ekonomichef

Lena Stoltz, kommunchef

Annika Jax, kommunsekreterare

Handwritten signature and initials, possibly 'UH' and a cursive signature, located at the bottom left of the page.

§ 197

Fastställande av dagordning

Kompletteringar av dagordningen har skickats till samtliga ledamöter och ersättare.

Tillkommande ärenden:

Budget 2011, återremitterade av kommunfullmäktige den 23 november 2010

Överförmyndarnämnden

Försäljning av fastigheter

Kommunstyrelsens beslut:

Dagordningen fastställs med föreslagna kompletteringar.

§ 198

Dnr KS227-08 001

Försäljning av fastigheter till Tjäderhuset i Hedemora AB

Utdrag till:
Ulf Hansson
Lena Stoltz

Kommunfullmäktige beslutade den 22 juni 2010, § 65, att fastigheter ska överföras enligt utredningsförslag från kommunen till Tjäderhuset i Hedemora AB.

Kommunstyrelsens beslut:

1. Kommunstyrelsen beslutar att försälja och i övrigt överföra fastigheter enligt bifogad specifikation till bokfört värde.
2. Kommunstyrelsens ordförande och kommunchefen får i uppdrag att slutföra försäljningen, teckna köpebrev och köpekontrakt.

Paragrafen förklaras omedelbart justerad.

Byggnader som skall föras över till Tjäderhuset i Hedemora AB genom köp

#	Objekt	Fastighetsbeteckning	Bokfört värde 2010-12-31
1 010	Stureskolan	Renen 12	3 613 582 kr
1 011	Regnbågen	Vallen 1	1 083 723 kr
1 020	Fyrklöverskolan	Hedemora 4:31	1 770 048 kr
1 023	Svedjans barnst	Majoren 2	1 232 453 kr
1 041	Bullerbyn	Laxen 14	1 097 934 kr
1 060	Västerby skola	Hedemora-Västerby 1:31	5 497 864 kr
1 062	Hjortronmyren	Hedemora-Västerby 1:31	2 210 158 kr
1 070	Smedby skola	Smedby 29:1	5 067 129 kr
1 075	Garpenb skola	Tyskgården 1:12	2 307 501 kr
1 079	Stjärnsunds skola	Vilan 1:4	5 729 795 kr
1 510	Brandstationen Hma, Lien 2	Lien 2	20 000 kr
1 512	Hamreladan	Hamre 105:1	159 187 kr
1 602	Kommunalhus L-hyttan	Långshyttan 12:1	
1 606	Melinsgatan, Karpen 1	Karpen 1	1 963 142 kr
1 608	Posthuset	Långshyttan 12:1	720 765 kr
			32 473 282 kr

Fastigheter som via fastighetsreglering förs över till Tjäderhuset i Hedemora AB

#	Objekt	Fastighetsbeteckning	Bokfört värde 2010-12-31
1 000	Martin Koch gymn.	Braxen 5	16 801 895 kr
1 001	Backmanska skolan	Hedemora 6:1, Hda Klockargård 1:4 Hälla 2:7	8 567 148 kr
1 002	Musikcentrum	Hedemora 3:14	2 141 001 kr
1 005	Vasaskolan	Braxen 5	25 683 730 kr
1 006	Vasaköket	Braxen 5	9 523 130 kr
1 012	Tunet	Hedemora 6:1	2 837 946 kr
1 015	Renen 300, Hedemora 6:1	Hedemora 6:1	1 004 913 kr
1 030	Jonsboskolan,	Långshyttan 47:1	20 056 976 kr
1 033	Ekorren	Långshyttan 14:53	1 166 439 kr
1 042	Stallgården	Hedemora 6:1	2 737 570 kr
1 050	V-hyttans skola	Vikmanshyttan 4:18	2 548 030 kr
1 052	Björkbacken	Vikmanshyttan 4:18	2 237 470 kr
1 500	Stadsbibliotek	Tjädern 6	8 677 453 kr
1 510	Brandstation Hma, Lien 1	Lien 1	10 187 374 kr
1 511	Brandstation L-h, Långsh 5:1	Långshyttan 5:1	622 263 kr
1 600	Kraftgatan	Hedemora 6:1	7 815 759 kr
1 901	Förråd Bergsgatan, L-hyttan	Långshyttan 5:1	- kr
			122 609 097 kr

Fastigheter som tidigare har funnits på utred vidare som nu föreslås föras över till Tjädernhuset i Hedemora AB

#	Objekt	Fastighetsbeteckning	Bokfört värde 2010-12-31
1401	L-hyttan Sporthall	Långshyttan 14:55 och 47:1 + en S	8 686 098 kr
1402	V-hyttan sporth	Vikmanshyttan 4:18	1 003 523 kr
			9 689 621 kr

Obebyggda fastigheter som köps av Tjäderhuset i Hedemora AB

	Tätort	Fastighetsbeteckning	Köpeskilling
	Långshyttan	Långshyttan 14:49	20 000 kr
	Vikmanshyttan	Vikmanshyttan 2:6	20 000 kr
	Hedemora	Hedemora 5:3	20 000 kr
	Hedemora	Hedemora 3:12	20 000 kr
			80 000 kr

Exp. 1/12-10 JB

§ 199

Dnr KS255-10 400 Dnr KS 258-10 400

Ansökan från Föreningen Folkets Hus Klippan UPA i Garpenberg om byte av uppvärmningssystem

När kommunstyrelsen behandlade ärendet Miljöinvesteringar i föreningsägda lokaler fick ekonomichefen ett utredningsuppdrag. Ansökan från föreningen behandlades inte och bör tas upp igen.

Beredning

Kultur- och fritidsnämnden den 6 oktober 2010, § 77
Kommunstyrelsens strategiutskott den 25 oktober 2010, § 32
Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 187

Kjell Rosén, förvaltningschef för kultur- och fritidsförvaltningen, föredrar ärendet och presenterar en lista på genomförda och planerade energibesparande åtgärder gällande samlingslokaler.

Yrkande

Lars Westlund (S) yrkar bifall till kultur- och fritidsnämndens förslag.

Förslag till kommunfullmäktige:

Garpenbergs Folkets Hus beviljas 30 % av investeringskostnaden, dock högst 400 538 kronor, för installation av bergvärme under förutsättning att Boverket beviljar föreningen ett bidrag med 50 %.

§ 200

Dnr KS089-09 042

Upphävande av beslut

Utdrag till:
Samtliga förvaltningar

Kommunstyrelsen beslutade 2009-05-02 § 95 om åtgärder med anledning av prognostiserat underskott om 32 mkr 2009.

Kommunstyrelsen beslutade om följande åtgärder:

- Anställningsstopp
- Inköpsstopp
- Utbildningsstopp
- Stopp för konferenser
- Konsultrestriktioner
- Formerna för utskick
- Övertid
- Investeringar

Åtgärder mot underskott är viktiga för att få en budget i balans. Förvaltningarna är medvetna om och införstådda med vikten av ekonomisk försiktighet. Nu föreslås att kommunstyrelsens beslut om Åtgärder mot underskottet 2009 § 95 Dnr KS089-09 upphävs.

Beredning

Tjänsteskrivelse från kommunchefen den 21 oktober 2010
Kommunstyrelsens arbetsutskott den 16 november 2010, § 237

Yrkanden

Gertrud Hjelte (C) yrkar att en utvärdering av resultatet av de beslutade besparingsåtgärderna bör göras innan beslut tas.

Ulf Hansson (S) och Per Fagerström (S) yrkar bifall till arbetsutskottets förslag

Ordföranden ställer de båda yrkandena mot varandra och finner att arbetsutskottets förslag bifalles.

Forts

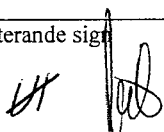
§ 200, forts

Kommunstyrelsens beslut:

Kommunstyrelsens beslut om Åtgärder mot underskottet 2009 § 95,
Dnr KS089-09 upphävs.

Reservationer

Gertrud Hjelte (C), Owe Ahlinder (C), Mikael Gotthardsson (C), Melker
Andersson (M) och Kurt Hjertton (KD) reserverar sig till förmån för Gertrud
Hjeltes yrkande.



§ 201

Dnr KS274-10 045

Lån till AB Hedemorabostäder

Hedemora kommun har genom sitt fastighetsbolag, Tjäderhuset i Hedemora AB, förvärvat Skogshögskolan i Garpenberg. Lokalerna har förvärvats för 4 miljoner kronor och inventarier för 0,3 miljoner kronor.

Skogshögskolan har under en längre tid missköts av tidigare ägare, vilket fått till följd att de tidigare hyresgästerna varit tvungna att flytta. Hedemora kommun anser att det är av största vikt att fastigheten får rätt ägare och att lokalerna inte förfaller då de är en tillgång för Hedemora. Lokalerna kan användas till en mängd olika verksamheter och det blir fastighetsbolaget som kommer att arbeta med uppgiften att få hyresgäster och verksamhet eller en eventuell avyttring av lokalerna.

Hedemora kommun anser att denna satsning är viktig och lämnar därför ut ett lån till AB Hedemorabostäders dotterbolag Tjäderhuset i Hedemora AB motsvarande köpesumman, 4,3 miljoner kronor.

Lånet förslås löpa under 20 år och vara ränte- och amorteringsfritt de första fem åren. Därefter ska amortering ske under 15 år till dess lånet är slutamorterat. Räntenivån ska bestämmas ett år före att den ränte- och amorteringsfria tiden löper ut.

Beredning

Tjänsteskrivelse från ekonomichefen den 9 november 2010
Kommunstyrelsens arbetsutskott den 16 november 2010, § 240

Förslag till kommunfullmäktige:

1. Hedemora kommun lämnar ett lån till AB Hedemorabostäders dotterbolag Tjäderhuset i Hedemora AB på 4,3 miljoner kronor.
2. Löptiden på lånet ska vara 20 år. Lånet ska vara ränte- och amorteringsfritt de första fem åren. Därefter ska amortering ske under resterande 15 år.
3. Räntenivån bestäms ett år före att den ränte- och amorteringsfria tiden löper ut.

§ 202

Dnr KS287-10 170

Revidering av förbundsordning för Södra Dalarnas Räddningstjänstförbund

Sveriges riksdag har under året beslutat om en ny lag gällande brandfarliga och explosiva varor. Den nya lagen trädde i kraft 2010-09-01.

Under hösten har samtliga kommuner som ingår i SDR, Södra Dalarnas Räddningstjänstförbund, beslutat att SDR fr o m 2010-09-01 ska svara för den del av medlemskommunernas tillståndsgivning av explosiva varor som tidigare låg hos polismyndigheten samt att SDR fr o m 2011-01-01 ska svara för såväl tillståndsgivning som tillsyn av brandfarliga varor.

Utifrån medlemskommunernas beslut i respektive kommunfullmäktige föreslår direktionen för SDR ändring i förbundsordningen att gälla fr o m 2011-01-01.

Beredning

Kommunfullmäktige den 14 september 2010, § 99
Skrivelse från SDR den 12 november 2010

Förslag till kommunfullmäktige:

1. Ett tillägg görs i förbundsordningen fr o m 2011-01-01 för Södra Dalarnas Räddningstjänstförbund 3 § enligt följande: "Förbundet skall handlägga tillståndsärenden samt utöva den tillsyn, som enligt lag (SFS 2010:1011) om brandfarliga och explosiva varor, åvilar var och en av medlemskommunerna."
2. Förbundsordningen 3 § sjätte stycket ändras enligt följande: "Förbundet ska vid behov bistå medlemskommunerna vid extraordinära händelser enligt lag (2006:544) om kommuners och landstings åtgärder inför och vid extraordinära händelser i fredstid och höjd beredskap."

§ 203

Dnr KS119-08 191

Överförmyndarnämnden

Kommunfullmäktige har godkänt ett avtal om inrättande av gemensam överförmyndarnämnd mellan Avesta och Hedemora kommuner. Enligt avtalet ska den nya nämnden träda i funktion 2011-01-01.

Den hittillsvarande ordningen med en av kommunfullmäktige utsedd överförmyndare har inneburit att överförmyndaren automatiskt har fått möjlighet att fatta de beslut som erfordras för verksamheten. Den nya ordningen med en nämnd får andra konsekvenser. Beslutsfunktionerna inom en nämnd ligger enbart hos nämnden om inte nämnden genom delegation uppdrar åt förtroendevalda/förtroendevald eller tjänsteman att på nämndens vägnar fatta beslut. Den nya nämnden träder i funktion vid årsskiftet. Början av året är överförmyndarnas mest arbetsbelastade tid, då förberedelser för årsräkningar och granskning av dessa ska göras.

För att göra det möjligt för nämnden att redan från första dagen kunna arbeta effektivt och utnyttja möjligheterna till delegation, bör den nya nämnden utses snarast och fatta beslut om delegationsordning. Formellt får detta ske genom att kommunfullmäktige förutom att utse en överförmyndarnämnd för kommande mandatperiod också för återstoden av innevarande mandatperiod utser en överförmyndarnämnd. Fullmäktige bör alltså besluta att justera det mellan de samverkande kommunerna gällande avtalet så att den nya nämnden utses från och med 2010-12-20.

I det reglemente som finns antaget för nämnden finns en föreskrift att ordförande utses av Hedemora kommun. Avtalet säger att ordförandeskapet ska växla mellan kommunerna och att Hedemora ska ha ordförandeskapet första perioden. Reglementet bör justeras så att det framgår att ordförandeskapet ska växla.

Forts


64



§ 203, forts

Förslag till kommunfullmäktige:

1. Avtalet mellan Avesta och Hedemora om gemensam överförmyndarnämnd ändras så att avtalet börjar gälla 2010-12-20.
2. Vid val av överförmyndarnämnd väljer kommunfullmäktige ledamöterna förutom för kommande mandatperiod dessutom för tiden 2010-12-20—2010-12-31.
3. Reglementet för den gemensamma överförmyndarnämnden § 6, andra stycket ska lyda: Hedemora kommun utser en ordförande och Avesta en vice ordförande för tiden fram till och med 2014-12-31. För nästa mandatperiod utser Avesta ordförande och Hedemora vice ordförande. För kommande mandatperioder sker växling av ordförandeskapet mellan kommunerna enligt denna ordning så länge den gemensamma nämnden består.

44 

§ 204

Dnr KS041-10 041

Budget 2011

Budget för 2011 återremitterades av kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130, och tas nu upp till behandling.

Ekonomichef Marianne Unborg presenterar ett nyframtaget material bestående av:

Mål och budget 2011, förslag till kommunfullmäktige 2010-12-14

Bilagor till budget 2011

Budget 2011, förändringar i ram från kommunfullmäktige 22 juni till kommunfullmäktige i december, majoritetens förslag.

Gertrud Hjelte (C) delar ut alliansens förslag med motsvarande uppställning.

Kommunstyrelsens beslut:

Kommunstyrelsen förklarar sig ha tagit del av informationen.

§ 205

Dnr KS041-10 041

Budget 2011, driftbudget för revisionen

Driftbudget för revisionen behandlas.

Revisionen har av kommunfullmäktige tilldelats en ram på 691 tkr.

Beredning

Kommunfullmäktige den 22 juni 2010, § 61

Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 164

Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Yrkanden

Lars Westlund (S) yrkar för majoriteten att driftbudget för revisionen fastställs till 691 tkr.

Melker Andersson (M) yrkar för alliansen att driftbudgeten för revisionen fastställs till 709 tkr.

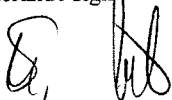
Ordföranden ställer de båda yrkanden mot varandra och finner att majoritetens yrkande bifalles.

Förslag till kommunfullmäktige:

Driftbudget för revisionen fastställs till 691 tkr.

Reservationer:

Gertrud Hjelte (C), Owe Ahlinder (C), Mikael Gotthardsson (C), Melker Andersson (M), Jonas Carlgren (M) och Kurt Hjertton (KD) reserverar sig till förmån för alliansens förslag.



§ 206

Dnr KS041-10 041

Budget 2011, driftbudget för kommunledningskontoret

Driftbudget för kommunledningskontoret behandlas.
Kommunledningskontoret har av kommunfullmäktige tilldelats en ram på 54 300 tkr. Kommunledningskontoret har föreslagit och kommunstyrelsen har godkänt en budget som sammanfaller med tilldelad ram.

Beredning

Kommunfullmäktige den 22 juni 2010, § 61
Protokoll från MBL-förhandling den 27 oktober 2010
Kommunstyrelsen den 5 oktober 2010, § 144
Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 165
Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Yrkanden

Lars Westlund (S) yrkar för majoriteten att driftbudget för kommunledningskontoret fastställs till 53 178 tkr.

Melker Andersson (M) yrkar för alliansen att driftbudgeten fastställs till 52 538 tkr.

Genuspedagog 50 %	+ 250
Inga ersättare i utskott	- 250
Verksamhet su	- 200
IT-tekniker	- 400

Ordföranden ställer de båda yrkanden mot varandra och finner att majoritetens yrkande bifalles.

Tilläggsyrkande 1

Melker Andersson (M) yrkar att det innan fullmäktige 14 december ska göras en redovisning vad avser de olika kontona för trafiken, dels utifrån budgetuppföljning samt vad som är tillfälliga besparingar.

Ordföranden ställer bifall mot avslag på tilläggsyrkande och finner att det avslås.

Forts

§ 206, forts

Tilläggsyrkande 2

Melker Andersson (M) yrkar att en total översyn och sammanställning ska göras över erhållna intäkter från Migrationsverket för mottagande av ensamkommande flyktingbarn, samt över de totala kostnaderna för samma verksamhet.

Han yrkar att verksamheten borde läggas under kommunstyrelsen för att samtliga förvaltningar med kostnader för ensamkommande barn erhåller rätt del av intäkterna från Migrationsverket.

Ordföranden ställer bifall mot avslag på tilläggsyrkande och finner att det avslås.

Förslag till kommunfullmäktige:

Driftbudget för kommunledningskontoret fastställs till 53 178 tkr.

Reservationer:

Gertrud Hjelte (C), Owe Ahlinder (C), Mikael Gotthardsson (C), Melker Andersson (M), Jonas Carlgren (M) och Kurt Hjertton (KD) reserverar sig till förmån för alliansens förslag.

§ 207

Dnr KS041-10 041

Budget 2011, driftbudget för löneökningar och kapitalkostnader

Driftbudget för löneökningar och kapitalkostnader behandlas.
Löneökningar och kapitalkostnader har av kommunfullmäktige tilldelats en ram på 23 677 tkr.

Beredning

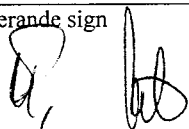
Kommunfullmäktige den 22 juni 2010, § 61
Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 166
Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 166
Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Yrkanden

Lars Westlund (S) yrkar för majoriteten att driftbudget för löneökningar m.m. fastställs till 23 606 tkr. Yrkandet bifalles.

Förslag till kommunfullmäktige:

Driftbudget för löneökningar och kapitalkostnader fastställs till 23 606 tkr.



§ 208

Dnr KS041-10 041

Budget 2011, driftbudget för räddningstjänsten

Driftbudget för räddningstjänsten behandlas.
Räddningstjänsten har av kommunfullmäktige tilldelats en ram på 12 001 tkr.

Beredning

Kommunfullmäktige den 22 juni 2010, § 61
Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 167
Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Yrkanden

Lars Westlund (S) yrkar för majoriteten att driftbudget för räddningstjänsten fastställs till 12 001 tkr. Yrkandet bifalles.

Förslag till kommunfullmäktige:

Driftbudget för räddningstjänsten fastställs till 12 001 tkr.



§ 209

Dnr KS041-10 041

Budget 2011, driftbudget för serviceförvaltningen

Driftbudget för serviceförvaltningen behandlas.
Serviceförvaltningen har av kommunfullmäktige tilldelats en ram på 18 572 tkr. Serviceförvaltningen har föreslagit och kommunstyrelsen har godkänt en budget som sammanfaller med tilldelad ram.

Beredning

Kommunfullmäktige den 22 juni 2010, § 61
Kommunstyrelsen den 5 oktober 2010, § 143
Protokoll från MBL-förhandling den 14 oktober 2010
Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 168
Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Yrkanden

Lars Westlund (S) yrkar för majoriteten att driftbudget för serviceförvaltningen fastställs till 18 771 tkr. Skillnaden mot förvaltningens budgetförslag består av minskade driftskostnader pga försäljning av polishuset, -195, och bidrag till vägar, + 246 tkr.

Melker Andersson (M) yrkar för alliansen att driftbudgeten fastställs till 18 387 tkr.

Extern uthyrning	- 500
Föreningar enskilda vägar	+ 140

Ordföranden ställer de båda yrkanden mot varandra och finner att majoritetens yrkande bifalles.

Förslag till kommunfullmäktige:

Driftbudget för serviceförvaltningen fastställs till 18 771 tkr.

Reservationer:

Gertrud Hjelte (C), Owe Ahlinder (C), Mikael Gotthardsson (C), Melker Andersson (M), Jonas Carlgren (M) och Kurt Hjertton (KD) reserverar sig till förmån för alliansens förslag.

§ 210

Dnr KS041-10 041

Budget 2011, driftbudget för kultur- och fritidsförvaltningen

Driftbudget för kultur- och fritidsförvaltningen behandlas.

Kultur- och fritidsförvaltningen har av kommunfullmäktige till delats en ram på 21 027 tkr. Kultur- och fritidsförvaltningen har föreslagit och kultur- och fritidsnämnden har godkänt en budget som sammanfaller med tilldelad ram.

Beredning

Kommunfullmäktige den 22 juni 2010, § 61
Protokoll från MBL-förhandling den 5 oktober 2010
Kultur- och fritidsnämnden den 6 oktober 2010, § 74
Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 169
Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Yrkanden

Lars Westlund (S) yrkar för majoriteten att driftbudget för kultur- och fritidsförvaltningen fastställs till 24 207 tkr. Skillnaden mot nämndens budgetförslag består av behållande av badplatser, 50 tkr, bidrag till samlingslokaler, 23 tkr och bidrag till bergvärme Garpenbergs Folkets Hus 401 tkr.

Melker Andersson (M) yrkar för alliansen att driftbudgeten fastställs till 24 606 tkr.

Ordföranden ställer de båda yrkanden mot varandra och finner att majoritetens yrkande bifalles.

Tilläggsyrkande

Melker Andersson (M) yrkar att kultur- och fritidsförvaltningen ska få i uppdrag att göra en sammanställning över de årliga intäkterna för varje samlingslokal och framlägga förslag på hur de egna intäkterna ska samordnas med det kommunala driftbidraget.

Ordföranden ställer bifall mot avslag på tilläggsyrkande och finner att det avslås.

Forts

§ 210, forts

Förslag till kommunfullmäktige:

Driftbudget för kultur- och fritidsförvaltningen fastställs till 24 207 tkr.

Reservationer:

Gertrud Hjelte (C), Owe Ahlinder (C), Mikael Gotthardsson (C), Melker Andersson (M), Jonas Carlgren (M) och Kurt Hjertton (KD) reserverar sig till förmån för alliansens förslag.

§ 211

Dnr KS041-10 041

Budget 2011, driftbudget för miljö- och byggförvaltningen

Driftbudget för miljö- och byggförvaltningen behandlas.

Miljö- och byggförvaltningen har av kommunfullmäktige till delats en ram på 7 348 tkr. Miljö- och byggförvaltningen har föreslagit och miljö- och byggnämnden har godkänt en budget som sammanfaller med tilldelad ram.

Beredning

Kommunfullmäktige den 22 juni 2010, § 61

Protokoll från MBL-förhandling den 5 oktober 2010

Miljö- och byggnämnden den 6 oktober 2010, § 96

Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 170

Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Yrkande

Lars Westlund (S) yrkar för majoriteten att driftbudget för miljö- och byggförvaltningen fastställs till 7 335 tkr. Yrkandet bifalles.

Förslag till kommunfullmäktige:

Driftbudget för miljö- och byggförvaltningen fastställs till 7 335 tkr.

§ 212

Dnr KS041-10 041

Budget 2011, driftbudget för socialförvaltningen

Driftbudget för socialförvaltningen behandlas.
Socialförvaltningen har av kommunfullmäktige till delats en ram på 64 213 tkr. Socialförvaltningen har föreslagit och omsorgsnämnden har godkänt en budget som sammanfaller med tilldelad ram.

Beredning

Kommunfullmäktige den 22 juni 2010, § 61
Protokoll från MBL-förhandling den 13 oktober 2010
Omsorgsnämnden den 14 oktober 2010, § 123
Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 171
Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Yrkanden

Lars Westlund (S) yrkar för majoriteten att driftbudget för socialförvaltningen fastställs till 64 134 tkr. Yrkandet bifalles.

Tilläggsyrkande

Melker Andersson (M) har lämnat ett tilläggsyrkande som avser både socialförvaltningen och kommunledningskontoret. Yrkandet har avslagits, se § 206.

Förslag till kommunfullmäktige:

Driftbudget för socialförvaltningen fastställs till 64 134 tkr.

§ 213

Dnr KS041-10041

Budget 2011, driftbudget för utbildningsförvaltningen

Driftbudget för utbildningsförvaltningen behandlas. Utbildningsförvaltningen har av kommunfullmäktige tilldelats en ram på 309 976 tkr. Utbildningsförvaltningen har föreslagit och utbildningsnämnden har godkänt en budget som ligger 3 207 tkr över budgetram, dvs 313 183 tkr

Beredning

Kommunfullmäktige den 22 juni 2010, § 61
Protokoll från MBL-förhandling den 4 oktober 2010
Protokoll från MBL-förhandling den 5 oktober 2010
Utbildningsnämnden den 13 oktober 2010, § 126
Nytt förslag från förvaltningen
Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 173
Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Yrkanden

Lars Westlund (S) yrkar för majoriteten att driftbudget för utbildningsförvaltningen fastställs till 310 206 tkr.

Melker Andersson (M) yrkar för alliansen att driftbudgeten fastställs till 308 606 tkr

Genuspedagog	- 211
Rektorsassistent	- 300
Bitr utbildn chef	- 500
Adm tjänst	- 350
1 lärartjänst	- 400

Ordföranden ställer de båda yrkanden mot varandra och finner att majoritetens yrkande bifalles.

Förslag till kommunfullmäktige:

Driftbudget för utbildningsförvaltningen, barn och grundskola, fastställs till 310 206 tkr.

Reservationer:

Gertrud Hjelte (C), Owe Ahlinder (C), Mikael Gotthardsson (C), Melker Andersson (M), Jonas Carlgren (M) och Kurt Hjertton (KD) reserverar sig till förmån för alliansens förslag.

§ 214

Dnr KS041-10 041

Budget 2011, driftbudget för vård- och omsorgsförvaltningen

Driftbudget för vård- och omsorgsförvaltningen behandlas. Vård- och omsorgsförvaltningen har av kommunfullmäktige tilldelats en ram på 253 876 tkr. Omsorgsnämnden har godkänt en budget som ligger 1 500 tkr över tilldelad ram, dvs 255 376 tkr. Skillnaden beror på avslag på förslaget att flytta verksamhet från Granen till Tyllingstrand.

Beredning

Kommunfullmäktige den 22 juni 2010, § 61
 Protokoll från MBL-förhandling den 5 och 13 oktober 2010
 Protokoll från MBL-förhandling den 8 oktober 2010
 Omsorgsnämnden den 14 oktober 2010, § 124
 Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 172
 Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Yrkanden

Lars Westlund (S) yrkar för majoriteten att driftbudget för vård- och omsorgsförvaltningen fastställs till 255 040 tkr.

Melker Andersson (M) yrkar för alliansen att driftbudgeten fastställs till 256 472 tkr:

Flytt av "Granen" till "Tyllingstrand"	- 1 500
Fixartjänsten	-325
Utskrivningsklara	-400
Träffarna	0
HAB-ersättningarna	0
Personalkaffe	0
Flytt av gruppbostad LSS till "Granen"	0
HSR-organisation	-900
IT/ verksamhetssystem	+250
Anhörigstöd	0
Serviceavtal, larm	+80
Förändring/omställning	+200
Pensionslösningar	-500
Anhörigbesparing, steg 1	0
Anhörigbesparing, steg 2	0
Anhörigbesparing, steg 3	0
Personaleffektivisering	-233

Forts

§ 214, forts

Ordföranden ställer de båda yrkanden mot varandra och finner att majoritetens yrkande bifalles.

Tilläggsyrkande

Owe Ahlinder (C) yrkar:

”I och med att särskilda boendet Tyllingstrand i Långshyttan (tillika korttids-/växelvårds-boende) avvecklades har det framkommit flera synpunkter på hur förhållandena för s.k ”färdigbehandlade patienter” blir när de får lov att bo på kommunens särskilda boenden där det finns plats.

Det kan innebära att personer som varit på lasarettet för behandling och är färdigbehandlade där, men som ändå inte är i vigör för hemgång utan behöver hjälp och stöd ytterligare en tid för att bli frisk, hamnar tillsammans med dementa personer.

Detta är mycket svårt för samtliga parter.

Personer som är dementa behöver ha lugn och ro och kontinuitet för att inte bli oroliga vilket försvårar deras sjukdomsbild.

En från lasarettet färdigbehandlad person bör inte blandas med personer som är dementa. En dement person kan gå in på fel rum, lägga sig i någon annans säng eller uppträda på ett sådant sätt, som är mycket jobbig för någon som inte är fullt frisk.

Vi anser att en översyn av vård och omsorgs långsiktiga strategi bör göras av en parlamentariskt tillsatt grupp där även personal och pensionärsorganisationer ingår

därför yrkar vi

att en total översyn och en långsiktig strategi genomförs när det gäller äldreomsorg (bl.a. korttidsboende, växelvård, LSS, anhörigstöd, ledsagning, särskilt boende, ordinärt boende m.m.)

att en parlamentarisk grupp tillsätts där också personalrepresentanter och pensionärsorganisationer ingår

att en första rapport delges Ks au i april 2011.”

Ordföranden ställer bifall mot avslag på tilläggsyrkande och finner att det avslås. Omröstning begärs.

Ordföranden föreslår en beslutsgång som godkänns. Den som vill avslå tilläggsyrkandet röstar JA, den som vill bifalla yrkandet röstar NEJ.

Forts.

§ 214, forts

Omröstningsresultat

Ann-Christin Hjort (S), Per Fagerström (S), Anna-Karin Dahl (S), Birgitta Brandt (V), Lars Westlund (S), Solbritt Andersson (V) och Lotta Birgersdotter (MP) röstar JA.

Owe Ahlinder (C), Mikael Gotthardsson (C), Melker Andersson (M), Jonas Carlgren (M), Kurt Hjertton (KD) och Gertrud Hjelte (C) röstar NEJ.

Därmed har kommunstyrelsen med sju röster mot sex avslagit tilläggsyrkandet.

Förslag till kommunfullmäktige:

Driftbudget för vård- och omsorgsförvaltningen fastställs till 255 040 tkr.

Reservationer:

Gertrud Hjelte (C), Owe Ahlinder (C), Mikael Gotthardsson (C), Melker Andersson (M), Jonas Carlgren (M) och Kurt Hjertton (KD) reserverar sig till förmån för alliansens förslag.

§ 215

Dnr KS041-10 041

Budget 2011, driftbudget, finansverksamhetenBeredning

Kommunfullmäktige den 22 juni 2010, § 61
Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 174
Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Yrkanden

Lars Westlund (S) yrkar för majoriteten att finansverksamheten fastställs till 764 873 tkr.

Melker Andersson (M) yrkar för alliansen att finansverksamheten fastställs till 765 373 tkr.

Ordföranden ställer de båda yrkanden mot varandra och finner att majoritetens yrkande bifalles.

Tilläggsyrkande

Melker Andersson (M) yrkar att tidigare avsatta medel för kommande pensionsåtagande särredovisas samt placeras/fonderas.

Ordföranden ställer bifall mot avslag på tilläggsyrkande och finner att det avslås.

Förslag till kommunfullmäktige:

Finansverksamheten fastställs till 764 873 tkr.

Reservationer:

Gertrud Hjelte (C), Owe Ahlinder (C), Mikael Gotthardsson (C), Melker Andersson (M), Jonas Carlgren (M) och Kurt Hjertton (KD) reserverar sig till förmån för alliansens förslag.

§ 216

Dnr KS041-10 041

Dnr KS261-10 045

Budget 2011, borgen för de kommunala bolagen

Årsbudgeten ska innehålla uppgifter om vilka borgensåtaganden som kommunen kommer att ha för sina egna bolag.

Beredning

Tjänsteskrivelse från ekonomichefen den 28 oktober 2010

Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 176

Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Förslag till kommunfullmäktige:

1. Såsom för egen skuld, under 2011, ingås borgen om maximalt 349 512 tkr, jämte därpå löpande ränta och kostnader för Hedemora Energi AB med dotterbolag Hitnet AB's låneförpliktelser avseende låneram.
2. Såsom för egen skuld, under 2011, ingås borgen om maximalt 233 000 tkr, jämte därpå löpande ränta och kostnader för Hedemora Bostäder AB's låneförpliktelser avseende låneram.

§ 217

Dnr KS041-10 041

Budget 2011, Budgeten i dess helhetBeredning

Protokoll från MBL-förhandling 1 november 2010
Protokoll från MBL-förhandling 4 november 2010
Kommunstyrelsen den 9 november 2010, § 177
Kommunfullmäktige den 23 november 2010, § 130

Yrkanden

Lars Westlund (S) yrkar för majoriteten att föreliggande förslag till budget för 2011, med ett resultat för året på - 4 296 tkr, fastställs.

Melker Andersson (M) yrkar för alliansen att föreliggande förslag till budget för 2011, med ett resultat för året på - 3 021 tkr, fastställs

Ordföranden ställer de båda yrkanden mot varandra och finner att majoritetens yrkande bifalles.

Förslag till kommunfullmäktige:

Föreliggande förslag till budget för 2011, med ett resultat för året på - 4 296 tkr, fastställs.

Reservationer:

Gertrud Hjelte (C), Owe Ahlinder (C), Mikael Gotthardsson (C), Melker Andersson (M), Jonas Carlgren (M) och Kurt Hjertton (KD) reserverar sig till förmån för alliansens förslag.

§ 218

Delgivning av protokoll

Följande delegationsbeslut anmäls för kommunstyrelsens kännedom:

- a) Kommunstyrelsens arbetsutskott 2010-11-16
- b) Kommunstyrelsens strategiutskott 2010-11-15
- c) Regionkommittén 2010-09-23

Kommunstyrelsens beslut:

Kommunstyrelsen förklarar sig ha tagit del av informationen.

§ 219

Dnr KS007-10 009

Rapporter

Lena Stoltz informerar om utbildning för förtroendevalda och tjänstemän om samverkan mellan FAHNS-kommunerna i Fagersta den 9 december. 54 personer är anmälda, varav 25 från Hedemora.

Hon informerar också om en utbildning för förtroendevalda som kommer att äga rum den 11 januari 2011 för kommunstyrelsen, presidier, revisorer och tjänstemän. Kommunstyrelsemötet samma dag hålls 08.30-10.00. Utbildningen börjar kl 10.00. Inbjudan skickas ut efter kommunfullmäktiges val den 14 december.

Lena Stoltz informerar om en skrivelse från fem olika föreningar i Stjärnsund med en inbjudan till kommunledningen gällande ett möte i Stjärnsund om framtiden och skolan. Ett svar har skickats med förslag på datum för träffen, den 24 januari 2011.

Kommunstyrelsens beslut:

Kommunstyrelsen förklarar sig ha tagit del av informationen.
